

CPR Newsletter

2026年4月号



@LITTLE_EDO_SAWARA

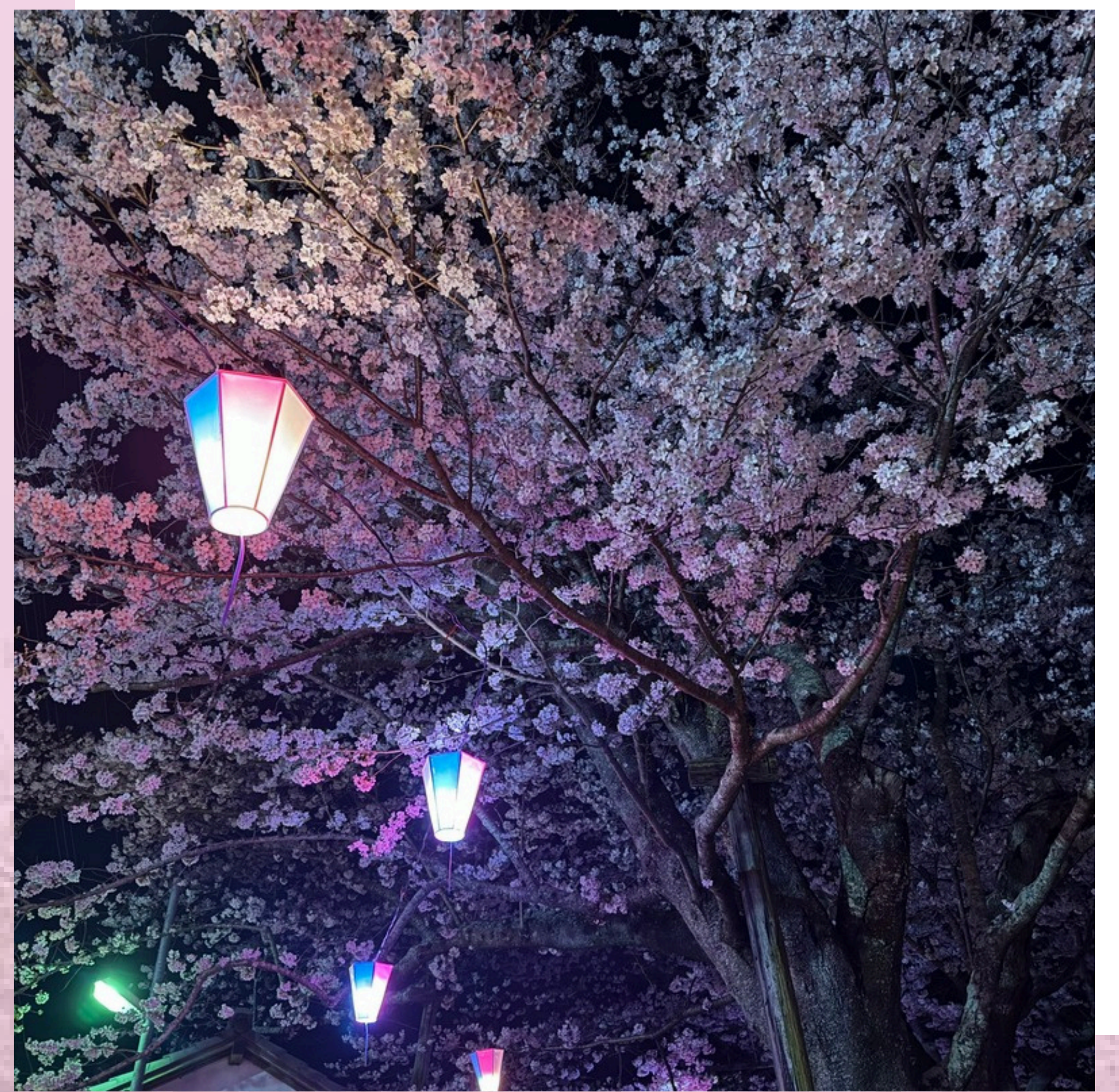
Instagram

Instagram



Facebook

Facebook

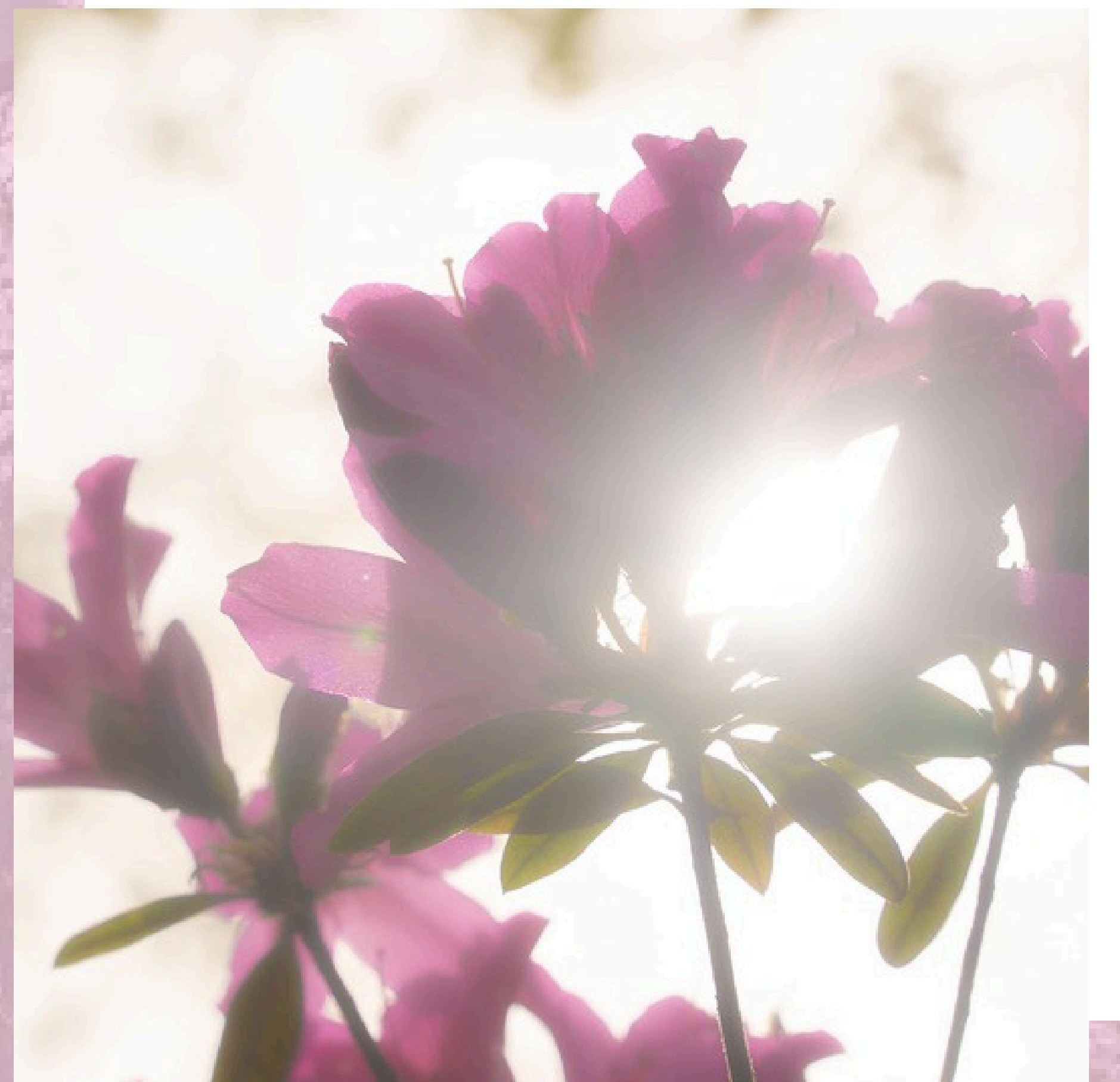


年度が変わり、各部署で人事移動が行われたり新人を迎えたりして、引き継ぎや教育で皆さんかなりバタバタしている時期だと思いますが、今年度もこのニュースレターをよろしくお願ひします。新しく市役所に勤め始めた方々、商工観光課と関わりのある部署に移動した方々のために、改めて自己紹介させていただきます。

初めまして！昨年度8月1日より商工観光課観光班に、国際交流員として勤めています、ブライアンと申します。アメリカ合衆国、コネチカット州出身です（ご存知でしょうかね(^_^)）…

普段は国際交流員のSNSアカウントを運用して英語で香取市のPRを行っていますが、依頼に応じて翻訳や通訳もできますので、ぜひ英語対応や翻訳が必要な場合は私のところ（市役所3階の商工観光課）まで持ってきてください！AIで翻訳が簡単にできてしまう時代ではあるのですが、ネイティブチェックでもできますので、いつでもよろしくお願ひします！

また、このニュースレターでは基本的にアメリカ・日本の季節の行事や様子を比較したり、私の最近の活動について語ったりしています。海外にご興味のある方はぜひ読んでみてください！3月は個人的にバタバタしていたので3月号は出せなかったのですが、今年度からまた様々なお話ができたと思っています！



日本といえば桜、桜といえば日本、というくらい日本と桜は深く結びついています。海外でもこれはとても一般的なイメージです。桜はもちろん海外にもありますが、日本みたいにそこから辺中に咲いている場所はなかなか見かけません。我が家の庭にはさくらんぼの木があり、桜っぽいお花が咲きますしすぐ散ってしまいますので、一時期は桜だと勘違いしていましたが、どうやら違うらしいです（笑）

桜に限らず私はお花にとっても疎いのです。見た目だけでほとんどは識別できない上、英語でしか名前が分からない花もあれば日本語でしか名前が分からない花もあります。どんなお花をなんの節目に贈るべきか、逆にどんな種類を避けた方がいいかは全く分かりません。

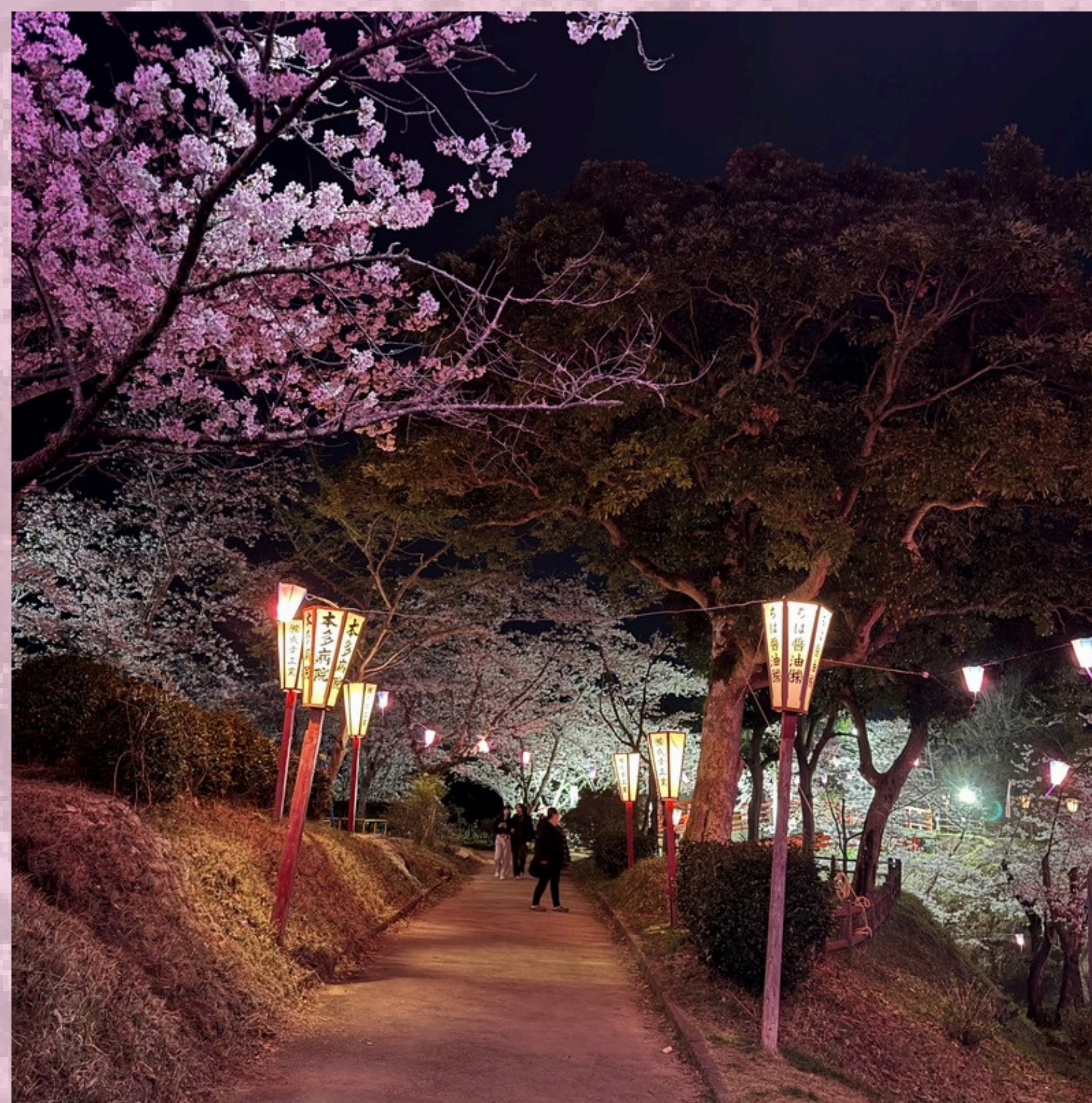
そんな自分でも、日本文化特有の（「特有の」ではないかもしれませんが海外ではまず聞いたことがないので一応付けておきましょう）花言葉がすごく素敵だと思います。

私の好きなお花は「クチナシ」という花です。英語で何と呼ばれるか分かりません。見た目もよく知りません（今調べてみましたが、あまり特徴的ではないのが特徴です）が、好きな理由は見た目ではなく、その名前の由来と花言葉にあります。クチナシの花言葉は「とても幸せです」という一句です。クチナシは実がなって成熟しても実が裂けて種が出てこないの、閉じた口のように見えて「口無し」という名称が定着したそうです。別に意図的なものではなかったかでしょうけれど、その名前と花言葉を掛け合わせたらすごく切なくて詩的な意味合いが生まれてくると思います。私は口がなくても、発話ができなくても、果たして幸せで居られるのでしょうか…

ただの余談ですけどね…失礼しました（笑）

日本に来た当初、最初連れて行っていただいた場所は水郷佐原あやめパークでした。あやめ祭りが終わりハスが咲いていた頃でした。その日には様々な花の名前が出てきましたが、日本に1週間前着いたばかりの私には、聞いたことある名前でも頭の中で見た目や種類と結びついていなく、会話に追いつくのに必死でした。これからあやめパークで観藤会も始まろうとしており、今年の春夏に備えてお花の知識をたくさん積んでおかないとな…

ということで、今月号もお読みいただきありがとうございました！今年度もよろしくお願ひします。最後に告知ですが、観光班が最近インスタグラムを始めました！香取市のイベント情報を中心に、普段はお見せしない裏側まで発信していきますので、是非フォローしてください！



読み取ってください



@KATORI_KANKO

観光班のインスタ！